



3. lokakuuta 2023

Euroopan unioni esittelee ohjelmansa FIL Guadalajara 2023:n kunniavieraana

"Kulttuurien unionia rakentamassa"

Meksiko, Latinalainen Amerikka ja Karibian alue rakentavat yhdessä Euroopan unionin kanssa yhteisymmärrykseen perustuvaa yhteisöä oikeudenmukaisemman, osallistavamman ja innostavamman tulevaisuuden takaamiseksi kaikille.

Euroopan unioni (EU) on 25.11.–3.12.2023 pidettävien Guadalajarán 37. kansainvälisten kirjajamessujen *Feria Internacional del Libro* (FIL) kunniavieras. EU:n tavoitteena Guadalajarassa on luoda uutta yhteistyötä ja vahvistaa suhteita Meksikoon sekä koko Latinalaiseen Amerikkaan ja Karibian alueeseen. Kokoon tumisen lähtökohtana ovat EU:n rikas kulttuurinen ja kielellinen monimuotoisuus, johon sen historia ja nykyisyys perustuvat, sekä kulttuurienvälinen vuoropuhelu Meksikon ja Latinalaisen Amerikan kanssa.

Guadalajarán FIL-messut¹ ovat Latinalaisen Amerikan suurimmat kirjajamessut ja yhdet koko maailman suurimmista. Samalla ne ovat myös tärkeä kulttuuritapahtuma, jossa taiteellisen ilmaisun kaikki muodot ovat edustettuina, sekä foorumi kansalaisyhteiskunnan ja tiedemaailman väliselle vuorovaikutukselle. FIL on sosiaalinen ja mediatapahtuma, johon osallistuu yli 800 000 kävijää. Tapahtumalla on yli 15 miljoonaa seuraajaa sosiaalisessa mediassa ja siitä on raportoitu yli 2 000 median ja lehdistön ammattilaista ja toimittajaa.

EU osallistuu Guadalajarán FILiin tunnuslauseenaan ***"Kulttuurien unionia rakentamassa"***. Tunnuslause on kunnianosoitus EU:n sekä Latinalaisen Amerikan ja Karibian alueen kulttuurien monimuotoisuudelle sen laajimmassa merkityksessä sekä näiden alueiden potentiaalille yhdistää kansakuntia.

EU:n kirjallisuusohjelmaan FILin kunniavieraana osallistuu yli 70 kirjailijaa EU:n 27 jäsenvaltiosta² ja Ukrainasta. Näiden kirjailijoiden teokset heijastelevat Euroopan kulttuurista moninaisuutta sekä kirjallisuuden lajien ja tyylien monimuotoisuutta. Messuilla ovat mukana muun muassa seuraavat kirjailijat: Dacia Maraini, joka avaa kirjallisuussalongin, Tatiana Țibuleac, Lidia Jorge, José Luis Peixoto, Pascal Quignard, Nina Yargekov, María Dueñas, Andréi Kurkov, María Cecilia Barbetta, Tadhg Mac Dhonnagain, Colm Tóibín, Mária Ferenčuhová, Judit Berg ja András Forgách. EU:n kirjallisuusohjelman tapahtumat FILissä tarjoavat foorumin vuoropuhelulle, jota käydään sekä eurooppalaisten ja Latinalaisen Amerikan kirjailijoiden välillä että FILissä vierailevan yleisön kanssa. EU:n ohjelma kattaa myös osiot FIL Joven (nuoriso), FIL Niños (lapset), FIL Ciencia (tiede) ja FIL Pensamiento (pohdinta). Näillä foorumeilla Guadalajarán yliopisto kutsuu puhujia – älymystön ja tiedeyhteisön edustajia, tutkijoita, poliitikkoja, kirjailijoita ja kansalaisyhteiskunnan toimijoita – myös EU:n jäsenvaltioista osallistumaan keskusteluihin yhdessä Latinalaisesta Amerikasta ja Karibian alueelta ja muista maanosista tulevien puhujien kanssa. Yliopisto valitsee aiheet ja laatii ohjelman, joista tiedotetaan myöhemmin.

¹ Lisätietoja on FILin verkkosivuilla: https://fil.com.mx/info/info_fil.asp

² Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari ja Viro.



#FILGuadalajara

#UniónDeCulturas

#SomosLectores



Kustannus- ja kirja-alan ammattilaisille tarkoitetut tapahtumat ovat olennainen osa EU:n edustusta FILissä: yli 50 kustantajaa ja kirja-alan ammattilaista 27 EU-maasta osallistuu ohjelmaan, jonka tarkoituksena on helpottaa ja edistää molempia osapuolia rikastavia kumppanuuksia Meksikon ja Latinalaisen Amerikan kirja-alan ammattilaisten kanssa.

Vierailevien kirjailijoiden, muusikkojen ja taiteilijoiden esiintymisten ohella kirja-alan ammattilaisten puheenvuorot ovat osa laajaa ohjelmaa, joka sisältää musiikki- ja tanssiesityksiä, sikermän eurooppalaisia elokuvia, erilaisia näyttelyitä sekä kulinaarisen ohjelman. FIL Foorumin (*Foro FIL*) yhdeksän illan ohjelma heijastaa lukuisten mukana olevien alueiden ja maiden kulttuureja, taiteellisen ilmaisun monimuotoisuutta, eurooppalaista luovaa yhteistoimintaa ja yhteistyötä Latinalaisen Amerikan taiteilijoiden kanssa sekä kulttuurien välistä vuoropuhelua. Ohjelmaan kuuluu Euroopan unionin nuorisoorkesterin esityksiä, eurooppalainen jazzfestivaali, Adrianmeri ja Balkan -teemailta, pohjoismainen ilta, nykytanssia Sasha Waltzin kanssa, elektronisen musiikin konsertteja, rap-ilta ja Espanja–Meksiko-festivaali. Guadalajaran yliopiston *Museo de las Artes* (MUSA) -taidemuseossa on erilaisia näyttelyitä, kuten immerstiivinen digitaalinen näyttely. *Museo Cabañas* isännöi näyttelyä mosaiikin historiasta ja Guadalajaran Paseo Chapultepec -promenadilla järjestetään latinalaisamerikkalaisille ja eurooppalaisille kirjailijoille omistettu valokuvanäyttely.

Osallistumalla FIL Guadalajara 2023 -messuille EU pyrkii edistämään vuoropuhelua, kannustamaan kulttuurivaihtoon, lisäämään keskinäistä tietämystä sekä luomaan pitkän aikavälin taiteellista ja ammatillista yhteistyötä ja yhteisiä luovia hankkeita.

Kirjallisuushjelma

Kunniavieras EU:n kirjallisuushjelmaan osallistuu yli 70 kirjailijaa³ Euroopan unionin 27 jäsenvaltiosta ja Ukrainasta. Kirjailijat on valittu EU:n jäsenvaltioiden kirja- ja kirjallisuusalaista vastaavien tahojen tekemien ehdotusten perusteella ja siten, että varmistetaan kirjallisuudenlaajien moninaisuus, nousevien kirjailijoiden läsnäolo sekä Euroopan kielellisen ja sosiaalisen moninaisuuden edustus. Kirjallisuushjelmassa on mukana nykykirjailijoita ja nuoria kirjailijoita, sarjakuvakirjailijoita, kuvittajia sekä lasten- ja nuortenkirjallisuutta edustavia kirjailijoita.

Kirjailijat on kutsuttu osallistumaan pyöreän pöydän tapaamisiin ja keskusteluihin, kirjallisuuden luentatilaisuuksiin, runotapaamisiin, eurooppalaisten antologioiden esittelytilaisuuksiin, kirjallisuusuoropuheluun, yleisön kanssa käytävään vuoropuheluun sekä lukemiseen ja kirjallisuuden edistämiseen liittyviin tapahtumiin. Euroopan ja Latinalaisen Amerikan eri maiden kirjailijat keskustelevat 20 paneelissa, jotka kulkevat otsikolla "**Kirjallisuusuoropuhelut Euroopan kanssa**". Keskustelua käydään kirjallisuuteen ja yhteiskuntaan liittyvistä ajankohtaisista aiheista, ja yleisö on tervetullut osallistumaan aktiivisesti keskusteluun.

EU:n paviljongissa järjestetään messujen yhdeksän päivän aikana monenlaisia pienimuotoisia kirjallisuustapahtumia:

- **Euroopan kirjallisuuden suurlähettiläät:** EU:n jäsenvaltioiden Meksikon-suurlähettiläät lukevat valikoituja tekstejä omista maistaan, alkuperäiskielellä ja myös espanjaksi käännettyinä
- Espanjaksi käännettyjen **eurooppalaisten antologioiden esittely** (yksi päivässä)
- **Euroopan unionin kirjallisuuspalkinnon** esittely ja sen voittaneiden kirjailijoiden luentatilaisuuksia
- **Eurooppalaisia runotapaamisia**, joissa eurooppalaiset runoilijat lukevat runojaan, järjestetään päivittäin

³ Ks. liite 1 – vahvistetut kirjailijat.





- **Vuoropuheluita kirjailijoiden kanssa** tietystä aiheesta tai kirjasta
- **Kirjalliset merkkitapahtumat:**
 - Kafkan teokset ja aikakausi
 - *Le Petit Prince* – Pikku Prinssi, käännettynä Meksikon alkuperäiskielille
 - EU:n paviljongissa järjestetään postuumisti kunnianosoitus ukrainalaiselle kirjailijalle Victoria Amelinalle.

Ohjelma kirja-alan ammattilaisille

EU:n kunniavierasohjelmassa on mukana kustannusalan ammattilaisia, erityisesti riippumattomia kustantajia, kansainvälisiä oikeuksia hallinnoivia edustajia, kirjastonhoitajia, kirjamyymiä, kuvittajia, jakelijoita, kääntäjiä ja muita kirja-alan ammattilaisia kaikista EU:n jäsenmaista. He osallistuvat ohjelmaan, jossa selvitetään mahdollisuuksia kestäväan yhteistyöhön latinalaisamerikkalaisten kollegoiden kanssa. Kaikkia kirja-alan ammattilaisille tarkoitettuja tapahtumia tuetaan EU:n rahoittamalla **kulttuurisuhteiden foorumi** (Cultural Relations Platform) -aloitteella.

EU:n paviljongissa järjestetään kolmen päivän aikana tapahtumia ja ammatillisia tapaamisia, muun muassa seuraavia:

- I. Ammattilaisten verkostoituminen:
 - ”**pikatreffitilaisuus**” Latinalaisen Amerikan ja Karibian alueen **kustantajien kanssa**
 - yksittäiset yritysten väliset tapaamiset enintään viiden valikoidun Latinalaisen Amerikan ja Karibian alueen kustantajan kanssa
 - tapaaminen kääntäjien kanssa
 - päivittäiset tilaisuudet ammatilliseen verkostoitumiseen kollegojen kanssa;
- II. Kutakin FILin ammattilaispäivää kohden järjestetään **enintään kolme tapahtumaa** kirja-alan kannalta kiinnostavista aiheista. Sisällöt ovat monipuolisia, ja tavoitteena on luoda synergioita muiden tapahtumien kanssa. Mukaan kutsutaan kustantajia, kirjailijoita ja kirja-alan ammattilaisia EU:sta sekä Latinalaisen Amerikan ja Karibian alueelta;
- III. **Tekijänoikeuksia** koskevia työpajoja, jotka ovat avoimia kaikille EU:n ja Latinalaisen Amerikan ja Karibian alueen kustantajille, järjestetään kansainvälisen kustantajafoorumin (International Publishers Forum) kanssa.

Taiteellinen ohjelma

EU:n kunniavierasohjelmaan kuuluu yhdeksän upeaa esitystä, yksi jokaisena iltana. Ne järjestetään *Foro FIL* -foorumissa, joka sijaitsee Expo-Guadalajara-tapahtumapaikan alueella.

1. **Euroopan unionin nuoriso-orkesterin konsertti, lauantai 25. marraskuuta**
Klassisen musiikin avajaiskonserttia johtaa meksikolainen kapellimestari Carlos Miguel Prieto, ja siihen osallistuu 39 nuorta muusikkoa 22 EU-maasta. Orkesterin kanssa esiintymään kutsutaan noin 40 nuorta meksikolaista muusikkoa.
2. **Adrianmeri ja Balkan -teemailta, sunnuntai 26. marraskuuta**
Esityksen aikana kuullaan musiikkia ja nähdään tanssia Bulgariasta, Kroatiaasta, Kreikasta, Romaniasta ja Italiasta. Esitys toteutetaan yhteistyössä meksikolaisten tanssijoiden kanssa.
3. **Eurooppalainen jazz-ilta, maanantai 27. marraskuuta**
Eurooppalaiselle nykyjazzille omistettu ilta, jossa esiintyvät **Sketchbook Quartet** (Itävalta), saksofonisti **Angelika Niescier** (Saksa) ja sellisti **Mabe Fratti** (Guatemala/Meksiko).
4. **Nykytanssiesitys ”In C”, tiistai 28. marraskuuta**





Sasha Waltzin koreografia, johon osallistuu 12 eurooppalaista ja meksikolaista tanssijaa . Koreografia on tehty mukana olevan orkesterin esittämään sävellykseen **"In C"**.

5. Tuplaesitys, keskiviikko 29. marraskuuta

Irlantilaisista harppua soittaa kaksi tunnettua perinteistä irlantilaisista harpunoittajaa, Siobhán Armstrong ja Séamus Ó Flatharta. Irlantilainen harpunoitto on tunnustettu osaksi aineetonta maailmanperintöä.

Konsertti "Añoranza" klassinen taituruus yhdistyy luovaan voimaan. Muusikot **Francesco Tristano (Luxemburg)** ja **Rami Khalifé (Ranska/Libanon)** soittavat **pianoa ja syntetisaattoria**. Tässä erikoisohjelmassa pianoduo ammentaa nostalgian käsitteestä erilaisten Euroopan perintöön kuuluvien ilmaisumuotojen kautta.

6. Sara Parkman ja vieraat: Pohjoismainen ilta, torstai 30. marraskuuta

Ruotsalaisen Sara Parkmanin konsertti perustuu pohjoismaisen pastoraalilaulun matriarkaaliseen perinteeseen, jonka juuret ulottuvat yli 500 vuoden taakse. Nämä äänet ovat ainoa laatuista ja olennainen osa pohjoismaista kansanmusiikkia.

7. Indieilta ja fuusioklubi, perjantai 1. joulukuuta

Eurooppalaista indienykmusiikkia esittää **ECHT!**, futuristinen instrumentaalikvartetti Brysselistä. Yhtyettä inspiroivat sekä elektroninen musiikki että hiphop, trap ja funk. Myöhemmin ranskalaiset DJ:t **Chloe ja Warum** soittavat vuorotellen back-to-back-tyylillä.

8. Rap-ilta, lauantai 2. joulukuuta

Euroopan nuorison urbaanin ilmaisun innovatiivista musiikkimuotoa nousee lavalle esittelemään kolme eurooppalaista räppäriä: ranskalais-chilelainen **Lázuli**, kreikkalais-sierraleonelainen **Kareem Kalokoh** ja Slovakian Bratislavasta tuleva **Gleb**.

9. Espanja–Meksiko-festivaali, sunnuntai 3. joulukuuta

Upeat äänet Espanjasta ja Meksikosta päättävät FIL 2023:n ja toivottavat Espanjan tervetulleeksi vuoden 2024 kunniavieraana. Festivaalissa kuullaan nuoren espanjalaisen laulajan ja lauluntekijän **Valeria Castron** sävellyksiä, espanjalaisen **Silvia Pérez Cruzin** loistavaa ääntä ja meksikolaisen ryhmän **Daniel Me Estàs Matandon** uutta boleroglam-tyylilajia edustavaa musiikkia.

Foro FIL -foorumien esitysten lisäksi EU on lauantaina **18. marraskuuta** läsnä Guadalajaran *Conjunto Santanderin* huoneessa 3. Siellä nykyjazzia esittää Keski-Euroopan lavoilla näkyvyyttä saavuttanut slovakialainen muusikkoduo **Lash & Grey**.

Eurooppalaisen elokuvan festivaali Guadalajarassa – FILm

Suuri eurooppalainen elokuvafestivaali FILm järjestetään Guadalajaran Cinetecan tiloissa ja yhteistyössä sen kanssa. Festivaalin tavoitteena on lisätä eurooppalaisen nykyelokuvan näkyvyyttä ja kiinnostusta siihen Meksikon sekä Latinalaisen Amerikan ja Karibian alueen yleisön, elokuva-alan ammattilaisten ja kulttuurilaitosten keskuudessa. Festivaalilla houkutellaan uusia yleisöjä ja luodaan pohjaa tulevaisuuden yhteistyölle ja -tuotannoille. FILMiä tuetaan EU:n rahoittamalla *European Union Film Festival* -hankkeella.

Festivaalilla esitetään 30 uutta eurooppalaista elokuvaa, jotka edustavat kaikkia EU:n jäsenmaita. Elokuvissa käsitellään seuraavia aiheita: muuttoliike ja diaspora sekä nuoret ja kirjalliset teokset elokuvissa. Osassa näytöksiä tekijät, ohjaajat tai käsikirjoittajat ovat läsnä ja keskustelevat yleisön kanssa. Elokuvafestivaalin avaa perjantaina 17. marraskuuta romanialainen elokuva *"Men of Deeds"*, ohjaaja Paul Negoescu läsnä ollessa.





Festivaalin avajaisten aikana valitaan ja esitetään kaikille osallistujille avoimen meksikolaisen lyhytelokuvakilpailun parhaat elokuvat.

FILMin yhteydessä järjestetään maisterikursseja eurooppalaisten elokuvantekijöiden johdolla ja kolme elokuva-alan ammattilaisille suunnattua työpajaa, joissa käsitellään 1) käsikirjoittamista, 2) kestävää elokuvateollisuutta sekä 3) kirjallisuuden elokuva-adaptaatioita ja oikeuksien myyntiä.

Kuvataiteet

1. Eurooppalaisen kulttuurin ja kuvataiteen näyttely MUSAssa

Eurooppalaisen kulttuurin ja kuvataiteen näyttely on esillä Guadalajaran yliopiston arvostetussa *Museo de las Artes* (MUSA) -taidemuseossa kolmen kuukauden ajan (marraskuu 2023 – tammikuu 2024). Tapahtuma koostuu seuraavista osista:

– Mies van der Rohe -säätiön Euroopan komission koulutuksen ja kulttuurin pääosaston tuella myöntämää **Euroopan unionin nykyarkkitehtuuripalkintoa (EUMiesAward) esittelevä näyttely**. Näyttelyssä esitellään viimeisimpiä voittajahankkeita, jotka havainnollistavat palkinnon perustana olevia periaatteita – kestävyyttä ja ympäristöstä huolehtimista, osallisuutta ja sopusointuista kaupunkisuunnittelua – sekä ”uuden eurooppalaisen Bauhausin” periaatteita, joiden tavoitteena on luoda kauniita, kestäviä ja osallistavia tiloja.

– **Seitsemässä EU-maassa** toimivien 40 taidestudion luomien **immersiivisen digitaiteen** teosten näyttely: kahdessa huoneessa järjestetään huipputeknologiaa edustavien digitaiteiden näyttely immersivisen pienoistapahtuman muodossa. Siihen kuuluu 1) abstrakteja immersivisiä teoksia ja 2) kuvallinen digitaalinen kertomus.

– **Ukrainalaisen nykytaiteen näyttely**, joka kertoo tämän päivän Ukrainan kulttuurin ja taiteellisen ilmaisun dynamiikasta, luovuudesta ja sietokyvystä. Esillä on 15 ukrainalaisen nykytaiteilijan teoksia, jotka perustuvat teemaan *paisajes revelados* (maisemat uusin silmin nähtynä).

Näyttely avataan taiteellisella johdannolla, jossa muistutetaan EU:n visioista ja perusarvoista.

2. Eurooppalaisen mosaiikin Mirabilia-näyttely, immersivinen taideteos

Museo Cabañasissa järjestetään immersivinen näyttely, joka on omistettu italialaisen mosaiikin historialle. Tämä Italian esittelemä ja tukema mosaiikkitaiteen näyttely kuljettaa katsojan virtuaalisesti roomalaisen mosaiikin, Euroopan antiikin taiteellisen ilmaisun upeimman ilmentymän, neljälle pääaikakaudelle.

3. Amerikka ja Eurooppa -näyttely, katseiden vaihtoa

Kirjallisuus Daniel Mordzinskin linssin läpi: Guadalajaran Paseo Chapultepec -promenadilla esitellään 60 merkittävää kirjailijaa Euroopasta ja Latinalaisesta Amerikasta. ”Kirjailijoiden valokuvaajanakin” tunnettu Mordzinski tuo kirjallisuuden kasvokkain sen tekijöiden kanssa. Samalla tapaa hän peilaa Eurooppaa ja Latinalaista Amerikkaa toisiinsa ja havainnollistaa näin maanosien keskinäisiä kulttuurisia vaikutteita Atlantin molemmin puolin.

4. When Walls Talk

EU:n paviljongissa esitellään otos Euroopan historian talossa (Bryssel) luodusta näyttelystä *When Walls Talk*. Siihen kuuluu 30 historiallista julistetta, joissa kuvataan Euroopan kannalta merkittäviä yhteiskunnallisia, poliittisia ja taiteellisia aiheita.

EU:n paviljonki FILissä

Euroopan unionin paviljongin on suunnitellut eurooppalainen yritys *External Reference*. Paviljonki tarjoaa tilan yleisön ja eurooppalaisen kulttuurin sekä kirja-alan ammattilaisten, kirjailijoiden,





taiteilijoiden, vieraiden ja kävijöiden kohtaamisille ja vuoropuheluille. Paviljongissa järjestetään erilaisia kirjallisuuteen, kulttuuriin ja kieleen liittyviä tapahtumia. Paviljongin 1 130 neliömetrin alue, pitää sisällään keskusareenan, eurooppalaisen kirjakaupan, digitaalisen median kirjaston, interaktiivisen kulttuuri-installaation, kaksi lavaa sekä kokoustiloja. Paviljongin henkilöstö koostuu yliopisto-opiskelijoita, jotka toimivat kulttuurinvälittäjinä ja oppaina ja toivottavat kävijät tervetulleiksi.

EU:n paviljongin arkkitehtuuri on saanut innoituksensa ”uuden eurooppalaisen Bauhausin” kestävyteen, osallisuuteen, digitalisaatioon, vieraanvaraisuuteen ja kiertotalouteen liittyvistä arvoista sekä EU:n visuaalisesta ilmeestä FIL Guadalajara 2023:n kunniavieraana. Kaupunkisuunnittelun ja arkkitehtuurin osalta uuden eurooppalaisen Bauhausin tavoitteena on luoda kauniita, kestäviä ja osallistavia tiloja. Rakennuksen ja sen tapahtumien ympäristövaikutukset minimoidaan, ja sen sosiaalinen käyttö ja kierrättäminen messujen jälkeen varmistetaan.

Paviljonki tarjoaa tiloja EU:n jäsenmaiden, instituutioiden ja FILiin osallistuvien kulttuurialojen ammattilaisten kulttuurisille esityksille. Se tarjoaa myös opetusresursseja, joilla pyritään parantamaan EU:ta koskevaa tietämystä, EU:n maantiedettä ja kulttuuriperintöä koskevaa digiaineistoa, kielikartan sekä mahdollisuuden käyttää digitaalisia kulttuuriresursseja.

FIL Niños ja FIL Joven

EU osallistuu *FIL Niñosin* esityksillä ja immersiiivisellä installaatiolla. Lapsille tarkoitettuun toimintaan osallistuu myös eurooppalaisia kirjailijoita.

Tilaisuutta varten on koottu ja muokattu 27 EU-maasta peräisin olevien **klassikkotarinoiden antologia**. Nämä meksikolaisten taiteilijoiden kuvittamat tarinat muistuttavat monien eurooppalaisten lastenkirjojen taustalla olevista perusarvoista ja edistävät samalla yhteisistä yleismaailmallisista arvoista käytävää vuoropuhelua. *Filantropía*-ohjelman yhteydessä tarinakokoelmaa jaetaan EU:n paviljongissa järjestettävän lastenesityksen jälkeen.

Euroopan unionin nuoriso-orkesteri esittää erityisesti nuorelle yleisölle suunnatun konsertin sunnuntaina 26. marraskuuta lapsille tarkoitetussa foorumissa (*Foro Niños*).

Pikku Prinssin julkaisun 80-juhlavuoden kunniaksi FILin yhdeksän päivän aikana esitetään ranskalaisen kirjailijan Antoine de Saint-Exupéryn teokseen perustuva immersiiivinen ääni-installaatio, jossa lapset voivat kuulla ja saada tietoa tästä klassisesta teoksesta sekä uppoutua kirjan päähenkilön maailmaan.

Messuilla esitettävässä lapsille suunnatussa Christine Nöstlingerin (Itävalta) näytelmässä **Conrad: The Factory-made Boy** tarkastellaan monimuotoisuutta ja lapsuutta ja niiden sosiaalista roolia.

Klovninäytös järjestetään sekä *FIL Niñosin* yhteydessä että muussa julkisessa tilassa.

Kulinaarinen ohjelma

Gastronominen festivaali esittelee EU:n 27 jäsenmaan muodostaman kokonaisuuden kulinaarista ja kulttuurista monimuotoisuutta sekä EU:n laatu politiikkaa. EU:n laatu politiikalla pyritään suojelemaan tiettyjen tuotteiden nimityksiä ja edistämään niiden maantieteelliseen alkuperään sekä perinteiseen, paikalliseen ja kestäväan taitotietoon liittyviä ainutlaatuisia ominaisuuksia, ei ainoastaan Euroopassa vaan kaikkialla maailmassa, myös Meksikossa.

Meksikolaista alkuperää oleva kokki Oswaldo Oliva Rico on hakenut oppinsa Euroopan parhaista kulinaarisista instituutioista ja kiteyttää ruoanlaitossaan tunnuslausetta ”Kulttuurien unionia rakentamassa”. Oliva työskenteli Rocan veljesten kanssa Gironassa sijaitsevassa maailmankuulussa El Celler de Can Roca -ravintolassa, minkä jälkeen hän liittyi Mugaritzin tutkimuskeittiötä San





Sebastiánissa johtavan Andoni Luis Adurizin tiimiin. Palattuaan Meksikoon hän on toteuttanut Euroopassa hankkimaansa kokemusta ja tietämystä käytännössä.



#FILGuadalajara

#UniónDeCulturas

#SomosLectores